

# RAPPORT FINANCIER 2008 CONSOLIDÉ

Exercice terminé le 31 décembre

Type d'organisme municipal : Municipalité locale

Code géographique : 71065

Code :  
01

Nom officiel : Notre-Dame-de-l'Île-Perrot

## TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
<b>Membres du conseil et fonctionnaires</b>	4
<b>Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier consolidé</b>	5
<b>ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS</b>	
Rapport du vérificateur externe sur les états financiers consolidés	7
Rapport du vérificateur général sur les états financiers consolidés	7.1
État consolidé de la situation financière	8
État consolidé des activités financières de fonctionnement et d'investissement	9
État consolidé de l'évolution de la situation financière	10
États complémentaires consolidés	
Activités financières de fonctionnement à des fins fiscales consolidées	11
Activités financières d'investissement à des fins fiscales consolidées	12
Surplus (déficit) accumulé consolidé	13
Réserves financières et fonds réservés consolidés	14
Montant à pourvoir dans le futur consolidé	15
Notes complémentaires aux états financiers consolidés	16
Renseignements complémentaires consolidés	
Annexe A - Dépenses consolidées par objets	17
Annexe B - Dette à long terme consolidée	18
Annexe C - Endettement total net à long terme consolidé	20
Annexe D - Informations sectorielles consolidées (1)	
État de la situation financière par organismes	21
Activités financières de fonctionnement à des fins fiscales par organismes	22
Dépenses par objets par organismes	23
<b>AUTRES RENSEIGNEMENTS VÉRIFIÉS</b>	
Taux global de taxation réel	
Rapport du vérificateur externe ou général sur le taux global de taxation réel	26
Conciliation des revenus de taxes	27
Revenus admissibles	28
Calcul du taux global de taxation réel	29

(1) Les pages concernant les informations sectorielles ne s'impriment pas lorsque le rapport financier est non consolidé.

## TABLE DES MATIÈRES

### PAGE

#### **AUTRES RENSEIGNEMENTS NON VÉRIFIÉS CONSOLIDÉS**

Analyse des revenus consolidés	
Taxes	31
Paielements tenant lieu de taxes	32
Transferts	33
Services rendus	35
Imposition de droits, amendes et pénalités, intérêts et autres revenus	37
Analyse des dépenses de fonctionnement consolidées	38
Analyse des dépenses de quotes-parts consolidées	40
Analyse des dépenses d'immobilisations consolidées selon leur nature	41
Fonds de roulement consolidé - Capital autorisé	42
Financement des projets en cours consolidé	43
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés consolidés	43
<b>NON CONSOLIDÉS</b>	
Analyse du coût des services municipaux	44
Analyse de la rémunération	46
Analyse de l'activité eau et égout	46
Analyse des avantages sociaux futurs	47
Analyse des activités financières de fonctionnement à des fins fiscales du réseau d'électricité	48
Taux des taxes	49
Questionnaire	51
Autres données	53
Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2010	54
Confirmation de la transmission électronique	55

---

**MEMBRES DU CONSEIL**

MAIRE M. Serge Roy

CONSEILLERS

M. Michel Asselin  
M. Richard Filion  
Mme. Josée Baril

Mme Diane Gervais  
M. Jean-Guy Desmarchais  
M. Bruno Laplante

---

**FONCTIONNAIRES**

DIRECTEUR GÉNÉRAL Mme Micheline L. Morency

GREFFIER M. Jacques Robichaud

TRÉSORIER OU  
SECRÉTAIRE-TRÉSORIER M. Michel Guay

**RAPPORT DU TRÉSORIER  
OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER  
SUR LE RAPPORT FINANCIER  
CONSOLIDÉ**

---

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), M. Michel Guay, atteste que le rapport financier consolidé de

Notre-Dame-de-l'Île-Perrot pour l'exercice terminé le 31 décembre 2008,  
(Nom de l'organisme)

a été préparé conformément à la loi qui régit cet organisme.

Date 2009-05-12 Signature \_\_\_\_\_

Téléphone (514) 453-4128 Télécopieur (514) 453-8961  
(Ind. rég.) (Numéro) (Ind. rég.) (Numéro)

Dernière modification avant dépôt : 2009-05-12 12:07:06

Dernière modification : 2009-05-12 12:07:06

Réservé au ministère

2 278 339	840 052	9 588 503	1,0762
-----------	---------	-----------	--------

---

# ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR EXTERNE  
SUR LES ÉTATS FINANCIERS  
CONSOLIDÉS**

Aux membres du conseil,

Nous avons vérifié l'état consolidé de la situation financière de la ville de Notre-Dame-de-l'Île-Perrot au 31 décembre 2008 ainsi que les états consolidés des activités financières de fonctionnement et d'investissement, de l'évolution de la situation financière, des activités financières de fonctionnement à des fins fiscales, des activités d'investissement à des fins fiscales, du surplus accumulé, des réserves financières et fonds réservés et des montants à pourvoir dans le futur de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Ville. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers consolidés donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Ville au 31 décembre 2008, ainsi que des résultats de ses activités et de l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

NOM DU CABINET

(Signature)

NOM DU VÉRIFICATEUR EXTERNE

(Signature)

NOM DU VÉRIFICATEUR EXTERNE

(Caractères d'imprimerie)

PIERRE ST-JEAN

LIEU VAUDREUIL-DORION

DATE 2009-04-09

Dernière modification avant dépôt : 2009-05-12 12:07:06

Dernière modification : 2009-05-12 12:07:06

Réservé au ministère

2 278 339	840 052	9 588 503	1,0762
-----------	---------	-----------	--------

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL  
SUR LES ÉTATS FINANCIERS  
CONSOLIDÉS**

---

Aux membres du conseil,

LE VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DE \_\_\_\_\_

NOM DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL  
(Signature) \_\_\_\_\_

NOM DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL  
(Caractères d'imprimerie) \_\_\_\_\_

LIEU \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_

Dernière modification avant dépôt : 2009-05-12 12:07:06

Dernière modification : 2009-05-12 12:07:06

Réservé au ministère

2 278 339	840 052	9 588 503	1,0762
-----------	---------	-----------	--------

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA SITUATION FINANCIÈRE  
AU 31 DÉCEMBRE 2008**

		<b>2008</b>	<b>2007</b>
<b>ACTIFS FINANCIERS</b>			
Encaisse (note 4)	1	2 422 991	2 778 420
Placements temporaires (note 4)	2		
Débiteurs (note 5)	3	3 133 014	2 048 091
Prêts (note 9)	4		
Placements à long terme (note 10)	5		
Participations dans des entreprises municipales (note 18)	6		
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 20)	7		
Autres actifs financiers (note 8)	8		
	9	5 556 005	4 826 511
<b>ACTIFS NON FINANCIERS</b>			
Immobilisations corporelles (note 11)	10	41 198 801	30 806 200
Propriétés destinées à la revente (note 8)	11		
Stocks de fournitures (note 6)	12	14 263	11 958
Autres actifs non financiers (note 7)	13	84 160	56 279
	14	41 297 224	30 874 437
	15	46 853 229	35 700 948
<b>PASSIFS</b>			
Découvert bancaire	16		
Emprunts temporaires	17	3 618 583	3 778 360
Créditeurs et frais courus (note 12)	18	2 101 492	1 428 612
Revenus reportés (note 14)	19	25 826	9 970
Dette à long terme (note 15)	20	11 984 479	5 164 857
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 20)	21		
Autres charges à payer (note 13)	22		
	23	17 730 380	10 381 799
<b>AVOIR DES CONTRIBUABLES</b>			
Surplus (déficit) accumulé	24	2 278 339	2 050 788
Réserves financières et fonds réservés	25	(2 355 942)	(2 341 620)
Montant à pourvoir dans le futur	26	(13 870)	(31 362)
	27	(91 473)	(322 194)
Investissement net dans les éléments d'actif à long terme (note 18)	28	29 214 322	25 641 343
	29	29 122 849	25 319 149
	30	46 853 229	35 700 948

Engagements contractuels (note 22)

Éventualités (note 23)

Les notes complémentaires et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DES ACTIVITÉS FINANCIÈRES DE FONCTIONNEMENT ET D'INVESTISSEMENT  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

		<u>2008</u>	<u>2007</u>
		Réalisations	Réalisations
<b>Revenus</b>			
Taxes	1	9 813 156	8 945 289
Paiements tenant lieu de taxes	2	71 419	73 243
Quotes-parts	3	218 871	201 024
Transferts (note 19)	4	1 426 156	627 822
Services rendus	5	296 632	218 284
Imposition de droits	6	655 902	632 793
Amendes et pénalités	7	26 845	27 580
Intérêts	8	270 148	266 403
Autres revenus	9	1 610 533	42 109
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	10		
	11	14 389 662	11 034 547
<b>Dépenses de fonctionnement et d'immobilisations</b>			
Administration générale	12	1 186 218	1 269 120
Sécurité publique	13	1 708 703	1 601 145
Transport	14	5 400 558	2 138 176
Hygiène du milieu	15	9 723 438	5 381 332
Santé et bien-être	16	100 191	177 993
Aménagement, urbanisme et développement	17	324 872	231 753
Loisirs et culture	18	2 257 533	1 196 967
Réseau d'électricité	19		
Frais de financement	20	295 725	265 528
	21	20 997 238	12 262 014
<b>Surplus (déficit) de l'exercice</b>	22	(6 607 576)	(1 227 467)
<b>Autres investissements</b>	23	( )	( )
<b>Financement</b>			
Financement à long terme des activités de fonctionnement	24		
Financement à long terme des activités d'investissement	25	7 632 955	
Remboursement de la dette à long terme	26	(813 333)	(790 789)
	27	6 819 622	(790 789)
Fonds transférés de l'investissement net dans les éléments d'actif à long terme et autres transferts	28		
<b>Variation des fonds de l'exercice</b>	29	212 046	(2 018 256)
Solde des fonds au début de l'exercice	30	(322 194)	2 154 068
Redressement aux exercices antérieurs	31	18 675	(458 006)
Solde des fonds redressé au début de l'exercice (note 3)	32	(303 519)	1 696 062
<b>Solde des fonds à la fin de l'exercice</b>	33	(91 473)	(322 194)

Les notes complémentaires et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE L'ÉVOLUTION DE LA SITUATION FINANCIÈRE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

		2008	2007
<b>Activités de fonctionnement</b>			
Surplus (déficit) de l'exercice	1	(6 607 576)	(1 227 467)
Éléments n'impliquant aucun mouvement de liquidités			
- Élimination transaction 2008	2	10 000	
- C/R tiers-intérêts dette LT	3	8 675	
	4	(6 588 901)	(1 227 467)
Éléments n'affectant pas le fonctionnement			
Acquisition d'immobilisations	5	11 878 529	3 762 127
Cession d'immobilisations	6		
Autres			
-	7		
-	8		
	9	5 289 628	2 534 660
Variation nette des éléments hors caisse			
Débiteurs	10	(1 084 923)	(316 841)
Autres actifs financiers	11		
Stocks de fournitures	12	(2 305)	(2 361)
Autres actifs non financiers	13	(27 881)	18 724
Créditeurs et frais courus	14	672 880	494 094
Revenus reportés	15	15 856	(15 246)
Autres charges à payer	16		
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	17		
	18	4 863 255	2 713 030
<b>Activités d'investissement</b>			
Acquisition d'immobilisations	19	(11 878 529)	(3 762 127)
Acquisition de placements à long terme	20		
Cession d'immobilisations	21		
Autres			
-	22		
-	23		
	24	(11 878 529)	(3 762 127)
<b>Activités de financement</b>			
Émission de dettes à long terme	25	7 632 955	
Remboursement de la dette à long terme	26	(813 333)	(790 789)
Autres			
-	27		
-	28		
	29	6 819 622	(790 789)
<b>Augmentation (diminution) des liquidités</b>	30	(195 652)	(1 839 886)
<b>Situation des liquidités au début (note 3)</b>	31	(999 940)	839 946
<b>Situation des liquidités à la fin</b>	32	(1 195 592)	(999 940)

Les liquidités sont composées de l'encaisse, des placements temporaires, du découvert bancaire et des emprunts temporaires.

Les notes complémentaires et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**ACTIVITÉS FINANCIÈRES DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES CONSOLIDÉES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

		2008		2007
		Budget	Réalisations	Réalisations
<b>Revenus</b>				
Taxes	1	8 962 000	9 116 899	8 945 289
Paiements tenant lieu de taxes	2	113 792	71 419	73 243
Quotes-parts	3		218 871	201 024
Transferts	4	364 249	462 853	248 522
Services rendus	5	235 841	296 632	218 284
Imposition de droits	6	589 500	655 902	632 793
Amendes et pénalités	7	31 200	26 845	27 580
Intérêts	8	215 000	270 148	266 403
Autres revenus	9		21 569	26 693
	10	10 511 582	11 141 138	10 639 831
<b>Dépenses de fonctionnement</b>				
Administration générale	11	1 426 521	1 186 218	1 255 075
Sécurité publique	12	1 765 694	1 689 930	1 601 145
Transport	13	1 341 243	1 628 970	1 776 299
Hygiène du milieu	14	2 436 103	2 074 460	2 011 961
Santé et bien-être	15	185 745	100 191	177 993
Aménagement, urbanisme et développement	16	364 581	324 872	231 753
Loisirs et culture	17	1 761 998	1 818 343	1 180 133
Réseau d'électricité	18			
Frais de financement	19	346 939	295 725	265 528
	20	9 628 824	9 118 709	8 499 887
<b>Surplus (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales</b>				
	21	882 758	2 022 429	2 139 944
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
<b>Financement</b>				
Financement à long terme des activités de fonctionnement (note 17)	22			
Remboursement de la dette à long terme	23	( 776 554 )	( 813 333 )	( 790 789 )
	24	(776 554)	(813 333)	(790 789)
<b>Affectations</b>				
Activités d'investissement	25	( 77 742 )	( 408 915 )	( 94 256 )
Surplus (déficit) accumulé non affecté	26		95 284	38 961
Surplus accumulé affecté	27			
Réserves financières et fonds réservés	28	(28 462)	(46 595)	(62 706)
Montant à pourvoir dans le futur	29		(8 818)	253
	30	(106 204)	(369 044)	(117 748)
	31	(882 758)	(1 182 377)	(908 537)
<b>Surplus (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>				
	32		840 052	1 231 407

**ACTIVITÉS FINANCIÈRES D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES CONSOLIDÉES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

		2008		2007
		Budget	Réalisations	Réalisations
<b>Revenus</b>				
Taxes	1		696 257	
Quotes-parts	2			
Transferts	3		963 303	379 300
Autres revenus				
Contributions des promoteurs	4		1 588 964	15 416
Autres	5			
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	6			
	7		3 248 524	394 716
<b>Dépenses d'immobilisations</b>				
Administration générale	8			14 045
Sécurité publique	9		18 773	
Transport	10	1 353 352	3 771 588	361 877
Hygiène du milieu	11	4 603 327	7 648 978	3 369 371
Santé et bien-être	12			
Aménagement, urbanisme et développement	13	300 000		
Loisirs et culture	14	410 000	439 190	16 834
Réseau d'électricité	15			
	16	6 666 679	11 878 529	3 762 127
<b>Surplus (déficit) d'investissement avant conciliation à des fins fiscales</b>	17	(6 666 679)	(8 630 005)	(3 367 411)
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
<b>Autres investissements</b>				
Propriétés destinées à la revente	18	( )	( )	( )
Prêts	19	( )	( )	( )
Placements à titre d'investissement	20	( )	( )	( )
Participations dans des entreprises municipales	21	( )	( )	( )
	22	( )	( )	( )
<b>Financement</b>				
Financement à long terme des activités d'investissement	23	6 031 145	7 632 955	
<b>Affectations</b>				
Activités de fonctionnement	24	77 742	408 915	94 256
Surplus accumulé non affecté	25	342 792	327 217	34 416
Surplus accumulé affecté	26			
Réserves financières et fonds réservés	27	215 000	100 010	9 385
	28	635 534	836 142	138 057
	29	6 666 679	8 469 097	138 057
<b>Surplus (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales</b>	30		(160 908)	(3 229 354)

**SURPLUS (DÉFICIT) ACCUMULÉ CONSOLIDÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

		Virement de		Virement à		Solde
<b>NON AFFECTÉ - SOLDE AU 1<sup>ER</sup> JANVIER</b>					1	1 935 840
Redressement aux exercices antérieurs (note 3)					2	
<b>Solde redressé</b>					3	1 935 840
Affectation - activités de fonctionnement			4	95 284	5	(95 284)
Affectation - activités d'investissement			6	327 217	7	(327 217)
Affectation - surplus accumulé affecté	8		9	35 333	10	(35 333)
Affectation - réserves financières	11		12		13	
Affectation - fonds réservés	14		15		16	
Surplus (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	17	840 052			18	840 052
Autres						
- Augmentation du Fds Roulement	19		20	200 000	21	(200 000)
- Élimination transaction 2007	22	10 000	23		24	10 000
<b>NON AFFECTÉ - SOLDE AU 31 DÉCEMBRE</b>	25	850 052	26	657 834	27	2 128 058
<b>AFFECTÉ - SOLDE AU 1<sup>ER</sup> JANVIER</b>					28	114 948
Redressement aux exercices antérieurs (note 3)					29	
<b>Solde redressé</b>					30	114 948
Affectation - activités de fonctionnement	31		32		33	
Affectation - activités d'investissement			34		35	
Affectation - surplus accumulé non affecté	36	35 333	37		38	35 333
Affectation - réserves financières	39		40		41	
Affectation - fonds réservés	42		43		44	
Autres						
-	45		46		47	
-	48		49		50	
<b>AFFECTÉ - SOLDE AU 31 DÉCEMBRE (note 16)</b>	51	35 333	52		53	150 281
<b>SURPLUS (DÉFICIT) ACCUMULÉ AU 31 DÉCEMBRE</b>	54	885 385	55	657 834	56	2 278 339

**RÉSERVES FINANCIÈRES ET FONDS RÉSERVÉS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

	Solde au 1 <sup>er</sup> janvier	Redresse- ment aux exercices antérieurs (note 3)	Activités de fonctionnement		Activités d'investissement		Solde au 31 décembre					
			Virement de	Virement à	Virement de	Virement à						
<b>RÉSERVES FINANCIÈRES</b>												
-	1	2	3	4	5	6	7					
-	8	9	10	11	12	13	14					
-	15	16	17	18	19	20	21					
-	22	23	24	25	26	27	28					
	29	30	31	32	33	34	35					
<b>FONDS RÉSERVÉS</b>												
Fonds de roulement (note 21)	36	732 028	37	38	228 462	39	40	41	100 010	42	860 480	
Fonds parcs et terrains de jeux	43	239 543	44	45	25 985	46	47	48		49	265 528	
Société québécoise d'assainissement des eaux	50	7 852	51	52	4 389	53	54	12 241	55	56		
Financement des projets en cours	57	(3 327 184)	58	59	60	61	62	(160 908)	63	188 985	(3 677 077)	
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	64	6 141	65	66	67	68	69	188 986	70	71	195 127	
Fonds d'amortissement	71		72	73	74					75		
Financement des activités de fonctionnement	76		77	78	79					80		
Autres												
-	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	
-	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	
-	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	
-	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123		
	124	(2 341 620)	125	126	258 836	127	128	129	28 078	130	288 995	(2 355 942)
	131	(2 341 620)	132	133	258 836	134	135	136	28 078	137	288 995	(2 355 942)

**MONTANT À POURVOIR DANS LE FUTUR CONSOLIDÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

	<b>Solde au 1<sup>er</sup> janvier</b>	<b>Redressement aux exercices antérieurs (note 3)</b>	<b>Ajouter</b>	<b>Déduire</b>	<b>Solde au 31 décembre</b>
<b>Modifications comptables du 1<sup>er</sup> janvier 2000</b>					
Salaires et avantages sociaux	1	11		26	36
Intérêts sur la dette à long terme	2	31 362	12	27	8 818
Élections (solde reporté au 31 décembre 2006)	3		13	28	38
<b>Avantages sociaux futurs</b>					
<b>Déficit initial net au 1<sup>er</sup> janvier 2007</b>					
Régimes capitalisés	4	14		29	39
Régimes non capitalisés	5	15		30	40
<b>Constatés postérieurement au 1<sup>er</sup> janvier 2007 (régimes non capitalisés)</b>					
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	6	16	21	31	41
Autres	7	17	22	32	42
- C/R TIERS-INTÉRÊTS DETTES LT	8	18	(8 674)	23	33
-	9	19	24	34	44
	10	31 362	20	(8 674)	25
				35	8 818
				45	13 870

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008****1. Statut de l'organisme municipal**

La Ville est une corporation municipale organisée et existante en vertu des lois de la province de Québec. Elle est dirigée par un conseil et est responsable des activités municipales à caractère local.

**2. Principales méthodes comptables****A) Périmètre comptable**

Les états financiers consolidés présentent les actifs, les passifs, les revenus et les dépenses de la municipalité. Ils incluent aussi la quote-part revenant à la municipalité dans les actifs, les passifs, les revenus et les dépenses des partenariats auxquels elle participe. Cette consolidation se fait ligne par ligne, des organismes contrôlés faisant partie de son périmètre comptable. La municipalité participe aux partenariats suivants:

Régie Intermunicipale de l'eau de l'Île Perrot  
Conseils intermunicipaux de transport La Presqu'île  
Les premiers répondants de l'Île-Perrot

Le budget consolidé présenté à titre comparatif aux états financiers correspond à l'addition du budget de la municipalité adopté par le conseil municipal et des budgets des organismes contrôlés faisant partie du périmètre comptable de la municipalité tels qu'adoptés par leur conseil respectif, après élimination des transactions réciproques.

**B) Comptabilité d'exercice**

La Municipalité applique la méthode de la comptabilité d'exercice.

Selon cette méthode, les revenus et les dépenses sont comptabilisés au cours de l'exercice où ont lieu les faits ou les événements. Ces transactions sont comptabilisées sans égard au moment où elles sont réglées.

Par ailleurs, les dépenses de fonctionnement sont établies sans l'amortissement des immobilisations, du remboursement en capital de la dette à long terme et des affectations aux activités d'investissement.

**C) Stocks de fournitures**

Les stocks sont évalués au moindre du coût et de la valeur nette de réalisation, le coût étant déterminé selon la méthode de l'épuisement successif.

**D) Immobilisations**

Les immobilisations sont comptabilisées au coût et amorties en fonction de leur durée de vie utile selon la méthode linéaire à des périodes variant de 5 à 40 ans.

**E) Revenus de transfert**

Les revenus de transfert sont constatés aux états financiers dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, dans la mesure où ils ont été autorisés, les critères d'admissibilité ont été satisfaits et une estimation raisonnable des montants est possible.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

**F) Avantages sociaux futurs****Régimes de retraite à cotisations déterminées**

La dépense de fonctionnement correspond aux cotisations versées par l'employeur.

Un passif est constaté dans les créditeurs et frais courus pour des cotisations dues non versées à la fin de l'exercice, de même que pour des cotisations à être versées dans les exercices subséquents relativement à des services déjà rendus.

Le régime de retraite des élus municipaux auquel participe la municipalité est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations déterminées.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

**G) Montant à pourvoir dans le futur**

Le montant à pourvoir dans le futur correspond à des dépenses de fonctionnement comptabilisées dans l'exercice ou antérieurement qui font l'objet de taxation différée. Il est créé aux fins suivantes suite à un choix exercé par l'organisme municipal et amorti selon les durées indiquées ci-dessous par affectation à l'état des activités financières de fonctionnement à des fins fiscales.

- Mesures transitoires relatives au passage à la comptabilité d'exercice au 1er janvier 2000 : pour les intérêts sur la dette à long terme (nets des taxes de secteur à percevoir et des montants à recouvrer de tiers) : sur la durée restante des dettes correspondantes.

**H) Autres éléments****Utilisation d'estimations**

La préparation du rapport financier, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, exige que l'administration municipale établisse des estimations et des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés dans le rapport financier et les notes y afférentes. Les résultats réels pourraient différer de ces estimations.

**3. Modification de méthodes comptables**

Depuis 2007, la municipalité applique les principes comptables généralement reconnus du Canada recommandés par le Conseil sur la comptabilité dans le secteur public de L'Institut Canadien des Comptables Agréés.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

		2008	2007
<b>4. Encaisse et placements affectés</b>			
Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants:			
Encaisse	1	584 230	971 570
Placements temporaires	2		
Placements à long terme	3		
<b>Note</b>			
<b>5. Débiteurs</b>			
Taxes municipales	4	633 366	565 276
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	5	15 016	281
Gouvernement du Québec et ses entreprises	6	1 134 788	878 901
Gouvernement du Canada et ses entreprises	7	891 052	286 026
Organismes municipaux	8	66 340	624
Autres			
- Mutation	9	167 117	132 726
- Compteurs d'eau, fact. divers	10	225 335	184 257
	11	3 133 014	2 048 091
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	12		
Organismes municipaux	13		
Autres tiers	14		
	15		
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	16	532	532
<b>Note</b>			
<b>6. Stocks de fournitures</b>			
- Produits chimiques	17	7 584	6 859
- Pièces	18	6 679	5 099
-	19		
-	20		
	21	14 263	11 958
<b>Note</b>			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

		2008	2007
<b>7. Autres actifs non financiers</b>			
Frais payés d'avance	22	15 248	49 046
Frais reportés			
- Rôle triennal	23	22 796	7 233
- Frais de financement	24	42 201	
- Dépot sur équipement	25	3 915	
-	26		
	27	84 160	56 279
<b>Note</b>			
<b>8. Propriétés destinées à la revente</b>			
Immeubles de la réserve foncière	28		
Immeubles industriels municipaux	29		
Travaux en cours	30		
Autres	31		
	32		
Présentées à titre d'autres actifs financiers	33		
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste propriétés destinées à la revente	34		
<b>Note</b>			
<b>9. Prêts</b>			
Prêts à un office d'habitation	35		
Prêts sur immeubles industriels municipaux	36		
Prêts à un fonds d'investissement	37		
Autres			
-	38		
-	39		
	40		
<b>Note</b>			
<b>10. Placements à long terme</b>			
Placements à titre d'investissement	41		
Autres placements	42		
	43		
<b>Note</b>			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

<b>11. Immobilisations corporelles</b>		<b>Solde au début</b>		<b>Addition</b>		<b>Cession / Ajustement</b>		<b>Solde à la fin</b>
<b>COÛT</b>								
Infrastructures								
Eau potable	44	20 681 164	72	335 311	99		126	21 016 475
Eaux usées	45	15 597 199	73	1 917 646	100		127	17 514 845
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	46	2 638 142	74	3 597 283	101		128	6 235 425
Autres	47	1 989 785	75	677 003	102		129	2 666 788
Réseau d'électricité	48		76		103		130	
Bâtiments	49	3 456 008	77	73 847	104		131	3 529 855
Améliorations locatives	50		78		105		132	
Véhicules	51	820 135	79	100 010	106		133	920 145
Ameublement et équipement de bureau	52	701 755	80	4 975	107		134	706 730
Machinerie, outillage et équipement divers	53	499 240	81	55 885	108		135	555 125
Terrains	54	352 608	82	10 259	109		136	362 867
Autres	55		83		110		137	
	56	<u>46 736 036</u>	84	<u>6 772 219</u>	111		138	<u>53 508 255</u>
Immobilisations en cours	57	<u>4 394 447</u>	85	<u>5 106 310</u>	112		139	<u>9 500 757</u>
	58	<u>51 130 483</u>	86	<u>11 878 529</u>	113		140	<u>63 009 012</u>
<b>AMORTISSEMENT CUMULÉ</b>								
Infrastructures								
Eau potable	59	9 037 709	87	524 955	114		141	9 562 664
Eaux usées	60	6 700 625	88	413 902	115		142	7 114 527
Chemin, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	61	1 886 459	89	231 302	116		143	2 117 761
Autres	62	641 072	90	112 141	117		144	753 213
Réseau d'électricité	63		91		118		145	
Bâtiments	64	713 099	92	87 324	119		146	800 423
Améliorations locatives	65		93		120		147	
Véhicules	66	393 101	94	48 306	121		148	441 407
Ameublement et équipement de bureau	67	588 740	95	38 853	122		149	627 593
Machinerie, outillage et équipement divers	68	363 478	96	29 145	123		150	392 623
Autres	69		97		124		151	
	70	<u>20 324 283</u>	98	<u>1 485 928</u>	125		152	<u>21 810 211</u>
<b>VALEUR COMPTABLE NETTE</b>	71	<u>30 806 200</u>					153	<u>41 198 801</u>

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

		2008	2007
<b>12. Crédoiteurs et frais courus</b>			
Fournisseurs	154	901 377	514 028
Salaires et retenues à la source	155	185 759	145 408
Dépôts et retenues de garantie	156	730 380	384 458
Gouvernement du Québec et ses entreprises	157	19 988	9 969
Gouvernement du Canada et ses entreprises	158	4 282	4 022
Organismes municipaux	159	92 950	282 427
Intérêts courus sur la dette à long terme	160	129 729	46 442
Autres courus et passifs	161	37 027	41 858
	162	2 101 492	1 428 612

**Note****13. Autres charges à payer**

Provision pour contestations d'évaluation	163		
Passif au titre des activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	164		
Autres			
-	165		
-	166		
	167		

**Note****14. Revenus reportés**

Taxes perçues d'avance	168		
Transferts	169		
Autres			
- Licences de chien	170	16 800	
- Val. actua. prestation RREM	171	9 026	9 970
	172	25 826	9 970

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

		2008	2007
<b>15. Dette à long terme</b>			
Obligations et billets			
Monnaie canadienne	173	11 916 248	5 036 197
Monnaies étrangères	174		
Taux d'intérêt			
Variant de 2,20 à 5,05 %,			
Échéant de 2009 à 2013			
Autres dettes à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	175		51 919
Organismes municipaux	176	68 231	76 741
Autres	177		
	178	11 984 479	5 164 857
La répartition de la dette à long terme s'établit de la façon suivante :			
Sommes accumulées			
Surplus accumulé affecté	179		
Fonds réservés			
- Fonds d'amortissement S.Q.A.E.	180		7 852
-	181		
-	182		
	183		7 852
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	184		
Organismes municipaux	185		
Autres tiers	186		
Autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme			
	187		
Montant à la charge			
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres	188	3 033 332	2 094 146
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	189	8 951 147	3 062 859
De la municipalité	190		
	191	11 984 479	5 164 857

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les cinq prochains exercices sont les suivants :

		Obligations et billets		Autres dettes à long terme		Total
2009	192	1 024 890	197	10 118	202	1 035 008
2010	193	830 272	198	10 566	203	840 838
2011	194	755 452	199	11 064	204	766 516
2012	195	765 270	200	11 613	205	776 883
2013	196	785 828	201	12 161	206	797 989

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

		<b>2008</b>	<b>2007</b>
<b>16. Surplus accumulé affecté</b>			
- Activités Jeunesse	207	123 581	88 248
-	208		
- Piste cyclable	209	15 000	15 000
- Bibliothèque	210	7 800	7 800
- Fête communautaire	211	3 900	3 900
-	212		
-	213		
-	214		
-	215		
-	216		
	217	150 281	114 948

**Note****17. Financement à long terme des activités de fonctionnement**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

		2008	2007
<b>18. Investissement net dans les éléments d'actif à long terme</b>			
Éléments d'actif			
Immobilisations corporelles	218	41 198 801	30 806 200
Propriétés destinées à la revente	219		
Prêts	220		
Placements à titre d'investissement	221		
Participations dans des entreprises municipales	222		
	223	41 198 801	30 806 200
Éléments de passif			
Dette à long terme	224	11 984 479	5 164 857
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	225	( )	( )
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	226	( )	( )
	227	11 984 479	5 164 857
Autres	228		
	229	11 984 479	5 164 857
	230	29 214 322	25 641 343

**Note****19. Transferts**

Gouvernement du Québec	231	813 426	462 466
Gouvernement du Canada	232	612 730	165 356
	233	1 426 156	627 822

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

**20. Avantages sociaux futurs**

	<u>Section de la note</u>	<u>2008</u>	<u>2007</u>
<b>Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs</b>			
Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés	A	234	
(Passif) des régimes à prestations déterminées non capitalisés	B	235 ( _____ )	( _____ )
Actif (passif) net présenté à la fin de l'exercice		236	
<b>Dépense de fonctionnement</b>			
Régimes à prestations déterminées capitalisés	A	237	
Régimes à prestations déterminées non capitalisés	B	238	
Régimes de retraite à cotisations déterminées	C	239 78 319	73 264
Autres régimes (REER et autres)	D	240	
Régimes de retraite des élus municipaux	E	241 14 770	14 457
		242 93 089	87 721

**A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

	Régimes de retraite enregistrés	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	243	244	245

**Description des régimes et autres renseignements tels la formule de prestations, les politiques de capitalisation et de placement et les modifications/événements survenus au cours de l'exercice**

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
<b>Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Actif (passif) au début de l'exercice	246	
Dépense de fonctionnement	247	
Cotisations versées par l'employeur	248	
Actif (passif) à la fin de l'exercice	249	
<b>Situation actuarielle aux fins de comptabilisation</b>		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	250	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	251 ( _____ )	( _____ )
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	252	
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	253	
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	254	
Provision pour moins-value (s'il y a lieu en cas d'actif)	255 ( _____ )	( _____ )
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	256	

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
<b>Situation actuarielle aux fins de comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs</b>		
Nombre de régimes en cause	257	
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	258	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	259 ( _____ )	( _____ )
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	260 ( _____ )	( _____ )
<b>Dépense de fonctionnement</b>		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	261	
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	262	
	263	
Cotisations salariales des employés	264 ( _____ )	( _____ )
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	265 ( _____ )	( _____ )
	266	
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	267	
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	268	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	269	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	270	
Variation de la provision pour moins-value	271	
Autres :		
-	272	
-	273	
Dépense de fonctionnement excluant les intérêts	274	
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	275	
Rendement espéré des actifs	276 ( _____ )	( _____ )
Dépense d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	277	
Dépense de fonctionnement de l'exercice	278	
<b>Informations complémentaires</b>		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	279	
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	280 ( _____ )	( _____ )
Gain (perte) survenu(e) dans l'exercice sur le rendement des actifs	281	
Gain (perte) survenu(e) dans l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	282	
Prestations versées au cours de l'exercice	283	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 250)	284	
Part de la valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constituée de titres de créances émis par l'organisme municipal	285	
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	286	
<b>Hypothèses d'évaluation actuarielle de comptabilisation</b>		
(taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	287	%
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	288	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	289	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	290	%

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

	<u>2008</u>		<u>2007</u>
<b>Hypothèses d'évaluation actuarielle de comptabilisation (suite)</b>			
(taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	291	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	292	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	293		
Autres hypothèses économiques :			
-	294		
-	295		

**B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite	Autres avantages sociaux futurs
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	296	297	298

**Description des régimes et autres renseignements tels la formule de prestations et les modifications/événements survenus au cours de l'exercice**

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
<b>Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Passif au début de l'exercice	299 ( )	( )
Dépense de fonctionnement	300	
Prestations ou primes versées par l'employeur	301	
Passif à la fin de l'exercice	302 ( )	( )
<b>Situation actuarielle aux fins de comptabilisation</b>		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	303 ( )	( )
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	304	
Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	305 ( )	( )
<b>Dépense de fonctionnement</b>		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	306	
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	307	
	308	
Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	309 ( )	( )
	310	
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	311	
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime	312	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	313	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	314	
Autres :		
-	315	
-	316	
Dépense de fonctionnement excluant les intérêts	317	
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	318	
Dépense de fonctionnement de l'exercice	319	
S16-13		16-13

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
<b>Informations complémentaires</b>		
Gain (perte) survenu(e) dans l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	320	
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	321	
<b>Hypothèses d'évaluation actuarielle de comptabilisation</b>		
(taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	322	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	323	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	324	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	325	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	326	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	327	
Autres hypothèses économiques :		
-	328	
-	329	

**C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES**

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 330 1

**Description des régimes et autres renseignements**

La Municipalité offre à l'ensemble de ses employés un régime de retraite à cotisation déterminée où les cotisations sont versées par l'employeur et les adhérents.

Les contributions des employés et celle de la ville, ainsi que les autres revenus et dépenses, sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Le régime, étant à cotisation déterminée, n'a donc pas de surplus ou de déficit actuariel.

<b>Dépense de fonctionnement</b>	<u>2008</u>	<u>2007</u>
Cotisations de l'employeur	331 <u>78 319</u>	<u>73 264</u>

**D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)**

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 332 \_\_\_\_\_

**Description des régimes et autres renseignements**

<b>Dépense de fonctionnement</b>	<u>2008</u>	<u>2007</u>
Cotisations de l'employeur	333 _____	_____

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008****E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX**

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM)

334  Oui  
335  Non

	<b>2008</b>	<b>2007</b>
Nombre d'élus participants à la fin de l'exercice	336 <u>7</u>	<u>7</u>

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

**Description du régime**

Le Régime de retraite des élus municipaux (RREM) et le Régime de prestations supplémentaires des élus municipaux (RPSEM), ce dernier s'appliquant de façon complémentaire s'il y a lieu aux élus municipaux en poste le 31 décembre 2000 et aux personnes ayant droit à une rente du RREM à cette date, sont des régimes à prestations déterminées gérés en vertu de la Loi sur le régime de retraite des élus municipaux (L.R.Q., c. R-9.3). Dans le cas du RREM, les élus participants et les municipalités participantes se partagent le financement du régime par le versement de cotisations dans le cas des élus et de contributions dans le cas des municipalités. Dans le cas du RPSEM, seules les municipalités participantes sont responsables de verser les contributions requises. Les cotisations et les contributions sont établies conformément aux taux et règles fixés par règlement du gouvernement.

Étant donné que ces deux régimes sont des régimes interemployeurs administrés par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA), les municipalités participantes comptabilisent ces régimes comme s'ils étaient des régimes à cotisations déterminées. Ainsi, la dépense encourue dans un exercice donné par une municipalité participante relativement à ces régimes de retraite correspond aux contributions devant être versées par elle pour cet exercice telles qu'établies par règlement du gouvernement.

		<b>2008</b>	<b>2007</b>
<b>Cotisations des élus au RREM</b>	337	<u>4 103</u>	<u>3 990</u>
<b>Dépense de fonctionnement</b>			
Contributions de l'employeur au RREM	338	13 827	13 448
Contributions de l'employeur à titre de participation au Régime de prestations supplémentaires des élus municipaux (RPSEM)	339	<u>943</u>	<u>1 009</u>
	340	<u>14 770</u>	<u>14 457</u>

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008****21. Fonds de roulement**

La Ville possède un fonds réservé de roulement autorisé à 1 000 000 \$ dont 864 480\$ n'a pas été engagé au 31 décembre 2008.

**22. Engagements contractuels**

La Ville a signé un contrat de deux ans pour l'enlèvement de la neige échéant le 30 avril 2009, représentant un déboursé minimum avant taxes de 224 720 \$ pour le prochain exercice.

La Ville a signé un contrat inter-municipale de cinq ans avec d'autres villes pour la disposition des ordures échéant le 31 décembre 2013, représentant un déboursé minimum avant taxes de 2 684 556 \$ pour les cinq prochains exercices.

2009 : 509 274 \$  
2010 : 525 320 \$  
2011 : 537 522 \$  
2012 : 549 902 \$  
2013 : 562 538 \$

La Ville est solidairement et conjointement responsable avec d'autres villes et municipalités des dettes obligataires de la Régie de l'eau de l'Île Perrot. La portion des obligations au 31 décembre 2008 attribuable à la Ville s'élève à 4 100 832 \$. Le service de la dette est réparti annuellement entre les villes et municipalités en fonction des débits réservés.

La Ville a signé une entente inter-municipale avec la municipalité de la ville de l'Île Perrot pour le service d'incendie. En vertu de cette entente, les coûts d'opération et les dépenses en immobilisations seront répartis au prorata des populations.

La Ville a signé une entente inter-municipale avec les municipalités de la ville de Pincourt et de Terrasse-Vaudreuil relativement au traitement des eaux usées. En vertu de cette entente, les coûts d'opération et les dépenses en immobilisations seront répartis au prorata des charges hydrauliques réelles.

**23. Éventualités****a) Cautionnement et garantie**

N/A

**b) Auto-assurance**

N/A

**c) Poursuites**

N/A

**d) Autres**

N/A

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

**24. Autres notes****Emprunt bancaire**

La Ville bénéficie d'emprunts bancaires autorisés de 15 500 537 \$ au taux préférentiel.

**Instruments financiers****- Juste valeur**

Les justes valeurs de l'encaisse, des débiteurs, des emprunts temporaire et des créditeurs correspondent approximativement à leur valeur comptable en raison de leur échéance à court terme.

La juste valeur de la dette à long terme à taux d'intérêt fixe est proche de la valeur comptable compte tenu que les conditions d'emprunt de la Ville correspondent approximativement aux conditions actuelles du marché.

## ANNEXE A

**DÉPENSES CONSOLIDÉES PAR OBJETS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

		2008				Total	2007
		Dépenses de fonctionnement		Dépenses d'immobilisations			
<b>Rémunération</b>							
Élus	1	115 048			43	115 048	123 111
Employés	2	1 905 086	27		44	1 905 086	1 717 701
<b>Cotisations de l'employeur</b>							
Élus	3	22 066			45	22 066	20 368
Employés	4	390 660	28		46	390 660	375 919
<b>Transport et communication</b>							
	5	272 650	29	1 490	47	274 140	132 668
<b>Services professionnels, techniques et autres</b>							
Honoraires professionnels	6	460 404	30	646 749	48	1 107 153	419 414
Services techniques	7	2 794 670	31	116 094	49	2 910 764	2 805 707
Autres	8	222 386	32		50	222 386	61 542
<b>Location, entretien et réparation</b>							
Location	9	91 493	33		51	91 493	85 255
Entretien et réparation	10	285 143			52	285 143	307 608
<b>Biens durables</b>							
Travaux de construction	11		34	10 726 556	53	10 726 556	3 691 732
Autres biens durables	12		35	241 324	54	241 324	70 395
<b>Biens non durables</b>							
Fournitures de services publics	13	405 951			55	405 951	379 370
Autres biens non durables	14	538 882			56	538 882	694 085
<b>Frais de financement</b>							
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge							
De l'organisme municipal	15	295 725			57	295 725	265 528
D'autres organismes municipaux	16				58		
Des gouvernements du Québec et du Canada et de leurs entreprises	17				59		
D'autres tiers	18				60		
Autres frais de financement	19		36	146 316	61	146 316	
<b>Contributions à des organismes</b>							
Organismes municipaux							
Quotes-parts	20	563 119			62	563 119	584 579
Autres	21	172 736	37		63	172 736	176 731
Organismes gouvernementaux	22	283 280	38		64	283 280	267 143
Autres organismes	23	14 153	39		65	14 153	14 013
<b>Autres objets</b>							
Créances douteuses ou irrécouvrables	24		40		66		
Autres	25	285 257	41		67	285 257	69 145
	26	9 118 709	42	11 878 529	68	20 997 238	12 262 014

## ANNEXE B

**DETTE À LONG TERME CONSOLIDÉE  
AU 31 DÉCEMBRE 2008**

## A) OBLIGATIONS ET BILLETS

Émission					Solde	
Date	Description	Montant	Taux d'intérêt	Échéance	2008	2007
<b>MONNAIE CANADIENNE</b>						
1999-07-26	Reg# 305,306,306-1,360	573 200	4,49	2009	344 400	375 400
2003-08-26	Reg# 345-1,355,356,357,358,362	611 736	3,75	2008		245 900
2003-04-15	Reg# 403,405	179 100	4,25	2008		117 700
2004-12-21	Reg# 230,241,370	615 210	3,35	2009	189 000	303 500
2005-12-20	Reg# 259,261,261-1,377,431	748 161	3,85	2010	431 600	541 700
2005-05-16	Reg# 374,379.420	687 796	3,25	2010	594 200	626 800
2006-11-22	Reg# 274,329,343,397	627 700	4	2011	501 900	566 200
2006-05-19	Reg# 386	72 846	5,3	2011	65 946	69 446
2007-03-19	Reg# 395, 396	837 500	4	2012	791 900	837 500
2007-11-20	Reg# 345, 399	402 000	4,45	2012	368 500	402 000
2008-04-15	Reg# 403, 405	99 900	5,05	2013	99 900	
2008-08-19	Reg# 356, 358, 362, 446	585 070	4,43	2013	585 070	
2008-07-15	Reg# 448	1 000 000	4,92	2013	1 000 000	
2008-12-23	Reg# 450, 452, 456, 457	2 843 000	2,2	2013	2 843 000	
2003-05-22	Reg# 84-1,84-1.1	81 750	4,2	2008		17 999
2004-03-15	Reg# 85-1, 187-1, 96	234 100	3,6	2009	125 253	154 261
2004-06-15	Reg# 89-104	402 540	4,25	2009	88 140	172 295
2005-03-18	Reg# 89, 96, 98	723 350	3,7	2010	543 021	605 496
2008-07-23	Reg# 108, 109	3 344 418	4,15	2013	3 344 418	
					<u>1</u>	<u>4</u>
					11 916 248	5 036 197

Organisme Notre-Dame-de-l'Île-PerrotCode géographique 71065

ANNEXE B

**DETTE À LONG TERME CONSOLIDÉE  
AU 31 DÉCEMBRE 2008**

## A) OBLIGATIONS ET BILLETS

Émission					Solde	
Date	Description	Montant	Taux d'intérêt	Échéance	2008	2007

## MONNAIES ÉTRANGÈRES

2	5
3	11 916 248 6
	5 036 197

## ANNEXE B (suite)

**DETTE À LONG TERME CONSOLIDÉE  
AU 31 DÉCEMBRE 2008**

## B) AUTRES DETTES À LONG TERME

Émission					Solde	
Date	Description	Montant	Taux d'intérêt	Échéance	2008	2007
<b>MONNAIE CANADIENNE</b>						
1998-02-25	S.Q.A.E. Ville Île-Perrôt				68 231	51 919 76 741
					1	128 660
<b>MONNAIES ÉTRANGÈRES</b>						
					2	5
					3	128 660

**ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME CONSOLIDÉ  
AU 31 DÉCEMBRE 2008**

		<b>Secteurs</b>		<b>Ensemble</b>		<b>Total</b>
Dette à long terme (note 15)	1	3 033 332	18	8 951 147	35	11 984 479
<b>Déduire</b>						
Sommes accumulées pour le remboursement de la dette à long terme	2		19		36	
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	3		20		37	
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	4		21		38	
Autres						
-	5		22		39	
-	6		23		40	
<b>Ajouter</b>						
Activités d'investissement à financer	7	11 344	24	3 665 733	41	3 677 077
Activités de fonctionnement à financer	8		25		42	
Autres						
-	9		26		43	
-	10		27		44	
<b>Endettement net à long terme</b>	11	3 044 676	28	12 616 880	45	15 661 556
<b>Quote-part dans la dette nette à long terme d'autres organismes</b>						
Municipalité régionale de comté	12		29		46	
Communauté métropolitaine	13		30		47	
Autres organismes	14		31		48	
	15		32		49	
<b>Endettement total net à long terme</b>	16	3 044 676	33	12 616 880	50	15 661 556
<b>Réseau d'électricité (inclus ci-dessus)</b>	17		34		51	

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES  
ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE PAR ORGANISMES  
AU 31 DÉCEMBRE 2008**

		Administration municipale		Organismes contrôlés		Éliminations		Consolidé
<b>ACTIFS FINANCIERS</b>								
Encaisse	1	1 774 373	31	648 618	61		91	2 422 991
Placements temporaires	2		32		62		92	
Débiteurs	3	2 965 613	33	186 230	63	18 829	93	3 133 014
Prêts	4		34		64		94	
Placements à long terme	5		35		65		95	
Participations dans des entreprises municipales	6		36		66		96	
Actif au titre des avantages sociaux futurs	7		37		67		97	
Autres actifs financiers	8		38		68		98	
	9	4 739 986	39	834 848	69	18 829	99	5 556 005
<b>ACTIFS NON FINANCIERS</b>								
Immobilisations corporelles	10	34 323 560	40	6 875 241	70		100	41 198 801
Propriétés destinées à la revente	11		41		71		101	
Stocks de fournitures	12		42	14 263	72		102	14 263
Autres actifs non financiers	13	76 694	43	7 466	73		103	84 160
	14	34 400 254	44	6 896 970	74		104	41 297 224
	15	39 140 240	45	7 731 818	75	18 829	105	46 853 229
<b>PASSIFS</b>								
Découvert bancaire	16		46		76		106	
Emprunts temporaires	17	2 819 636	47	798 947	77		107	3 618 583
Créditeurs et frais courus	18	1 686 565	48	433 756	78	18 829	108	2 101 492
Revenus reportés	19	25 826	49		79		109	25 826
Dette à long terme	20	7 883 647	50	4 100 832	80		110	11 984 479
Passif au titre des avantages sociaux futurs	21		51		81		111	
Autres charges à payer	22		52		82		112	
	23	12 415 674	53	5 333 535	83	18 829	113	17 730 380
<b>AVOIR DES CONTRIBUABLES</b>								
Surplus (déficit) accumulé	24	1 928 347	54	349 992	84		114	2 278 339
Réserves financières et fonds réservés	25	(1 637 093)	55	(718 849)	85		115	(2 355 942)
Montant à pourvoir dans le futur	26	(6 601)	56	(7 269)	86		116	(13 870)
	27	284 653	57	(376 126)	87		117	(91 473)
Investissement net dans les éléments d'actif à long terme	28	26 439 913	58	2 774 409	88		118	29 214 322
	29	26 724 566	59	2 398 283	89		119	29 122 849
	30	39 140 240	60	7 731 818	90	18 829	120	46 853 229

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES  
ACTIVITÉS FINANCIÈRES DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

		Administration municipale		Organismes contrôlés		Éliminations		Total
<b>Revenus</b>								
Taxes	1	9 116 899			62		94	9 116 899
Paiements tenant lieu de taxes	2	71 419			63		95	71 419
Quotes-parts	3		33	1 190 512	64	971 641	96	218 871
Transferts	4	412 682	34	203 620	65	153 449	97	462 853
Services rendus	5	256 271	35	40 361	66		98	296 632
Imposition de droits	6	655 902	36		67		99	655 902
Amendes et pénalités	7	26 845	37		68		100	26 845
Intérêts	8	255 440	38	14 708	69		101	270 148
Autres revenus	9	21 569	39		70		102	21 569
	10	10 817 027	40	1 449 201	71	1 125 090	103	11 141 138
<b>Dépenses de fonctionnement</b>								
Administration générale	11	1 186 218	41		72		104	1 186 218
Sécurité publique	12	1 737 318	42	23 887	73	71 275	105	1 689 930
Transport	13	1 410 210	43	372 209	74	153 449	106	1 628 970
Hygiène du milieu	14	2 421 138	44	543 688	75	890 366	107	2 074 460
Santé et bien-être	15	100 191	45		76		108	100 191
Aménagement, urbanisme et développement	16	324 872	46		77		109	324 872
Loisirs et culture	17	1 818 343	47		78		110	1 818 343
Réseau d'électricité	18				79		111	
Frais de financement	19	201 301	48	94 424	80		112	295 725
	20	9 199 591	49	1 034 208	81	1 115 090	113	9 118 709
<b>Surplus (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales</b>								
	21	1 617 436	50	414 993	82	10 000	114	2 022 429
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>								
<i>Ajouter (déduire)</i>								
<b>Financement</b>								
Financement à long terme des activités de fonctionnement	22		51		83		115	
Remboursement de la dette à long terme	23 (	619 696 )	52 (	193 637 )	84 (		116 (	813 333 )
	24	(619 696)	53	(193 637)	85		117	(813 333)
<b>Affectations</b>								
Activités d'investissement	25 (	337 577 )	54 (	71 338 )	86 (		118 (	408 915 )
Surplus (déficit) accumulé non affecté	26	85 284	55		87	(10 000)	119	95 284
Surplus accumulé affecté	27		56		88		120	
Réserves financières et fonds réservés	28	(46 595)	57		89		121	(46 595)
Montant à pourvoir dans le futur	29	(7 759)	58	(1 059)	90		122	(8 818)
	30	(306 647)	59	(72 397)	91	(10 000)	123	(369 044)
	31	(926 343)	60	(266 034)	92	(10 000)	124	(1 182 377)
<b>Surplus (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>								
	32	691 093	61	148 959	93		125	840 052

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES  
DÉPENSES PAR OBJETS PAR ORGANISMES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

		Administration municipale		Organismes contrôlés		Éliminations	Total			
		Dépenses de fonctionnement	Dépenses d'immobilisations	Dépenses de fonctionnement	Dépenses d'immobilisations					
<b>Rémunération</b>										
Elus	1	108 555		24	6 493	47	61	115 048		
Employés	2	1 697 982	15	25	207 104	38	48	62	1 905 086	
<b>Cotisations de l'employeur</b>										
Elus	3	21 045		26	1 021	49	63	22 066		
Employés	4	346 552	16	27	44 108	39	50	64	390 660	
<b>Transport et communication</b>	5	128 058	17	1 490	28	144 592	40	51	65	274 140
<b>Services professionnels, techniques et autres</b>										
Honoraires professionnels	6	424 525	18	646 749	29	35 879	41	52	66	1 107 153
Services techniques	7	2 764 157	19	116 094	30	30 513	42	53	67	2 910 764
Autres	8	219 414	20	31	2 972	43	54	68	222 386	
<b>Location, entretien et réparation</b>										
Location	9	73 053	21	32	18 440	44	55	69	91 493	
Entretien et réparation	10	239 298		33	45 845		56	70	285 143	
<b>Biens durables</b>										
Travaux de construction	11		22	8 962 849	34	45	1 763 707	57	71	10 726 556
Autres biens durables	12		23	169 986	35	46	71 338	58	72	241 324
<b>Biens non durables</b>										
Fournitures de services publics	13	288 287		36	117 664		59	73	405 951	
Autres biens non durables	14	472 600		37	66 282		60	74	538 882	

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES  
DÉPENSES PAR OBJETS PAR ORGANISMES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

	<u>Administration municipale</u>		<u>Organismes contrôlés</u>		Éliminations	Total
	Dépenses de fonctionnement	Dépenses d'immobilisations	Dépenses de fonctionnement	Dépenses d'immobilisations		
<b>Frais de financement</b>						
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge						
De l'organisme municipal	1	201 301		94 424	51	295 725
D'autres organismes municipaux	2				52	
Des gouvernements du Québec et du Canada et de leurs entreprises	3				53	
D'autres tiers	4				54	
Autres frais de financement	5	13	146 316	32	55	146 316
<b>Contributions à des organismes</b>						
Organismes municipaux						
Quotes-parts	6	1 234 614		218 871	56	563 119
Autres	7	326 185			57	172 736
Organismes gouvernementaux	8	283 280			58	283 280
Autres organismes	9	85 428			59	14 153
<b>Autres objets</b>						
Créances douteuses ou irrécouvrables	10				60	
Autres	11	285 257			61	285 257
	12	9 199 591	10 043 484	1 034 208	62	20 997 238

---

## **AUTRES RENSEIGNEMENTS VÉRIFIÉS**

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR EXTERNE  
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

Aux membres du conseil,

Conformément à l'article 108.2 de la *Loi sur les cités et villes* (article 966.2 du Code municipal du Québec), nous avons procédé à une vérification visant à déterminer si, pour l'exercice terminé le 31 décembre 2008, le taux global de taxation réel de la ville de Notre-Dame-de-l'Île-Perrot est conforme aux dispositions législatives de la section III du chapitre XVIII,1 de la *Loi sur la fiscalité municipale* portant sur le taux global de taxation. La responsabilité du respect de ces exigences légales incombe à la direction de la Ville. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le respect de ces exigences légales en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que la Ville a respecté les dispositions légales mentionnées ci-dessus. Ce type de vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui du respect général des dispositions légales en cause, ainsi que l'évaluation, le cas échéant, des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction.

À notre avis, le taux global de taxation réel de la ville de Notre-Dame-de-l'Île-Perrot pour l'exercice terminé le 31 décembre 2008 est établi, à tous les égards importants, conformément aux dispositions législatives précitées.

NOM DU CABINET  
(Signature)

---

NOM DU VÉRIFICATEUR EXTERNE  
(Signature)

---

NOM DU VÉRIFICATEUR EXTERNE  
(Caractères d'imprimerie)

PIERRE ST-JEAN

LIEU VAUDREUIL-DORION

DATE 2009-04-09

Dernière modification avant dépôt : 2009-05-12 12:07:06

Dernière modification : 2009-05-12 12:07:06

Réservé au ministère

2 278 339	840 052	9 588 503	1,0762
-----------	---------	-----------	--------

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

**CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES**

Revenus de taxes avant ajouts et déductions	1		9 813 156
<b>Ajouter</b>			
Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1) LFM	2		
<b>Déduire</b>			
a) Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1) ou d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8) et des articles 92 et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)	3		
b) Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM <sup>1</sup>	4		
c) Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	5		
d) Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM	6		
e) Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance	7		
f) Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative			
Montant relatif aux taxes foncières	8		
Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative	9		10 <u>                    </u>
<b>Revenus de taxes</b>	11		<b>9 813 156</b>

1. Régime d'impôt foncier avec taux variés.

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

**REVENUS ADMISSIBLES**

Revenus de taxes	1		9 813 156
<b>Ajouter</b>			
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière (montant relatif aux taxes foncières)	2		
Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales	3		
<b>Total partiel</b>	4		<b>9 813 156</b>
<b>Déduire</b>			
Taxes exclues en vertu de la réglementation <sup>1</sup>			
Taxes d'affaires	5		
Taxes foncières imposées en vertu du 1 <sup>er</sup> alinéa de l'article 208 LFM	6		
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base ou du taux moyen <sup>2</sup>	7	224 653	
Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation	8		<b>224 653</b>
<b>Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel</b>	10		<b>9 588 503</b>

1. Articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM

2. Régime d'impôt foncier **avec** taux variés seulement.



---

## **AUTRES RENSEIGNEMENTS NON VÉRIFIÉS**

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

TAXES		Administration municipale 2008 Réalizations	Données consolidées			
			Budget	2008 Réalizations	2007 Réalizations	
<b>SUR LA VALEUR FONCIÈRE</b>						
Taxes générales						
	Taxe foncière générale	1	6 609 586	6 506 635	6 609 586	6 509 189
	Taxes spéciales pour le service de la dette	2				
	Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement	3				
	Taxes spéciales pour les activités d'investissement	4				
Taxes de secteur						
	Taxes spéciales pour le service de la dette	5				
	Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement	6				
	Taxes spéciales pour les activités d'investissement	7				
	Autres	8				
		9	6 609 586	6 506 635	6 609 586	6 509 189
<b>SUR UNE AUTRE BASE</b>						
Taxes, compensations et tarification						
Services municipaux						
	Eau	10	804 503	768 055	804 503	752 004
	Égout	11				
	Traitement des eaux usées	12	563 384	557 280	563 384	557 392
	Matières résiduelles	13	747 512	743 000	747 512	738 621
	Autres					
	-	14				
	-	15				
	-	16				
	Service de la dette	17	391 914	387 030	391 914	388 083
	Activités de fonctionnement	18				
	Activités d'investissement	19	696 257		696 257	
		20	3 203 570	2 455 365	3 203 570	2 436 100
Taxes d'affaires						
	Sur l'ensemble de la valeur locative	21				
	Autres	22				
		23				
		24	9 813 156	8 962 000	9 813 156	8 945 289

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES	Administration municipale 2008 Réalizations	Données consolidées		
		Budget	2008 Réalizations	2007 Réalizations
<b>GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES</b>				
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement				
Taxes sur la valeur foncière	1			
Taxes d'affaires	2			
Autres taxes, compensations et tarification	3			
Compensations pour les terres publiques	4			
	5			
Immeubles des réseaux				
Santé et services sociaux	6			
Cégeps et universités	7			
Écoles primaires et secondaires	8	58 857	101 779	58 857
	9	58 857	101 779	58 857
60 688				60 688
Autres immeubles				
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux				
Taxes sur la valeur foncière	10			
Taxes d'affaires	11			
Autres taxes, compensations et tarification	12			
Biens culturels classés	13			
	14			
	15	58 857	101 779	58 857
60 688				60 688
<b>GOUVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES</b>				
Taxes sur la valeur foncière	16			
Taxes d'affaires	17			
Autres taxes, compensations et tarification	18			
	19			
<b>ORGANISMES MUNICIPAUX</b>				
Taxes sur la valeur foncière	20			
Autres taxes, compensations et tarification	21			
	22			
<b>AUTRES</b>				
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	23			
Autres	24	12 562	12 013	12 555
	25	12 562	12 013	12 555
	26	71 419	113 792	71 419
73 243				73 243

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

TRANSFERTS	Administration municipale 2008 Réalizations	Données consolidées		
		Budget	2008 Réalizations	2007 Réalizations
<b>TRANSFERTS DE DROIT</b>				
Regroupement municipal (PAFREM)	1			
Péréquation	2			
Réorganisation municipale	3			
Neutralité	4			
Diversification des revenus	5			
Compensation provenant de la taxe de vente du Québec	6	87 554	85 700	87 554
Programme d'aide financière aux MRC	7			
Autres	8		81 249	3 624
	9	87 554	166 949	87 554
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS</b>				
Administration générale	10			
Sécurité publique				
Police	11			
Sécurité incendie	12			
Sécurité civile	13			7 470
Autres	14			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	15	100 000	80 000	100 000
Enlèvement de la neige	16	50 164	46 000	50 164
Autres	17			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	18			42 701
Transport adapté	19			
Transport scolaire	20			
Autres	21			
Transport aérien	22			
Transport par eau	23			
Autres	24			
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	25			
Réseau de distribution de l'eau potable	26			
Traitement des eaux usées	27	863 445		863 445
Réseaux d'égout	28			
Matières résiduelles	29	74 531	41 900	74 531
Cours d'eau	30			
Protection de l'environnement	31			
Autres	32			

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

TRANSFERTS (suite)	Administration municipale 2008 Réalizations	Données consolidées		
		Budget	2008 Réalizations	2007 Réalizations
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS</b>				
Santé et bien-être				
Logement social	1			
Sécurité du revenu	2			
Autres	3			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	4			
Rénovation urbaine	5			
Promotion et développement économique	6			
Autres	7	1 267	1 267	1 012
Loisirs et culture				
Activités récréatives	8			3 600
Activités culturelles				
Bibliothèques	9	30 300	29 400	30 300
Autres	10	168 724	168 724	29 800
Réseau d'électricité	11			
	12	1 288 431	197 300	1 338 602
<b>Total des transferts</b>	13	1 375 985	364 249	627 822

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

SERVICES RENDUS	Administration municipale 2008 Réalizations	Données consolidées		
		Budget	2008 Réalizations	2007 Réalizations
<b>SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX</b>				
Administration générale				
Évaluation	1			
Autres	2			
	3			
Sécurité publique				
Police	4			
Sécurité incendie	5			
Sécurité civile	6			
Autres	7			
	8			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	9			
Enlèvement de la neige	10			
Autres	11			
Transport collectif	12			
Autres	13			
	14			
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	15			
Réseau de distribution de l'eau potable	16			
Traitement des eaux usées	17			
Réseaux d'égout	18			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques	19			
Matières secondaires	20			
Autres	21			
Cours d'eau	22			
Protection de l'environnement	23			
Autres	24			
	25			
Santé et bien-être				
Logement social	26			
Autres	27			
	28			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	29			
Rénovation urbaine	30			
Promotion et développement économique	31			
Autres	32			
	33			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	34			
Activités culturelles				
Bibliothèques	35			
Autres	36			
	37			
Réseau d'électricité	38			
	39			

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

SERVICES RENDUS (suite)	Administration municipale 2008 Réalizations	Données consolidées		
		Budget	2008 Réalizations	2007 Réalizations
<b>AUTRES SERVICES RENDUS</b>				
Administration générale	1	11 250		
Sécurité publique	2		1 046	
Transport				
Réseau routier	3	12 227	10 140	12 227
Transport collectif				
Transport en commun				
Contributions des usagers				
Transport régulier	4		8 144	39 315
Transport adapté	5			
Transport scolaire	6			
Autres revenus de transport collectif	7			
Autres	8			
Hygiène du milieu	9	20 898	1 993	20 898
Santé et bien-être	10			
Aménagement, urbanisme et développement	11	5 490	10 000	5 490
Loisirs et culture	12	217 656	194 314	217 656
Réseau d'électricité	13			
	14	256 271	235 841	296 632
<b>Total des services rendus</b>	15	256 271	235 841	296 632
				218 284

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

		Administration municipale 2008 Réalizations	Données consolidées		
			Budget	2008 Réalizations	2007 Réalizations
<b>IMPOSITION DE DROITS</b>					
Licences et permis	1	65 486	59 500	65 486	70 408
Droits de mutation immobilière	2	590 416	530 000	590 416	562 385
Autres	3				
	4	655 902	589 500	655 902	632 793
<b>AMENDES ET PÉNALITÉS</b>					
	5	26 845	31 200	26 845	27 580
<b>INTÉRÊTS</b>					
	6	255 440	215 000	270 148	266 403
<b>AUTRES REVENUS</b>					
Cession d'immobilisations	7				12 436
Cession de propriétés destinées à la revente					
Immeubles industriels municipaux	8				
Autres	9				
Gain (perte) sur placements	10				
Contributions des promoteurs	11	1 588 964		1 588 964	15 416
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	12				
Contributions des organismes municipaux	13				
Autres	14	21 569		21 569	14 257
	15	1 610 533		1 610 533	42 109

**ANALYSE DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT CONSOLIDÉES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

		Administration municipale 2008		Données consolidées	
		Réalisations	Budget	Réalisations	Réalisations
<b>ADMINISTRATION GÉNÉRALE</b>					
Conseil	1	182 525	212 643	182 525	201 096
Application de la loi	2	3 824	4 600	3 824	4 217
Gestion financière et administrative	3	645 684	785 988	645 684	504 296
Greffe	4	147 138	282 866	147 138	135 623
Évaluation	5	62 015	66 141	62 015	61 631
Gestion du personnel	6	76 727	71 783	76 727	39 926
Autres	7	68 305	2 500	68 305	308 286
	8	1 186 218	1 426 521	1 186 218	1 255 075
<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>					
Police	9	1 307 875	1 371 049	1 307 875	1 238 905
Sécurité incendie	10	336 767	375 554	336 767	339 397
Sécurité civile	11	71 558	1 500	24 170	10 000
Autres	12	21 118	17 591	21 118	12 843
	13	1 737 318	1 765 694	1 689 930	1 601 145
<b>TRANSPORT</b>					
Réseau routier					
Voirie municipale	14	433 964	414 105	433 964	884 973
Enlèvement de la neige	15	352 863	357 302	352 863	260 639
Éclairage des rues	16	114 469	102 242	114 469	87 696
Circulation et stationnement	17	52 282	49 386	52 282	45 906
Transport collectif					
Transport en commun	18	456 632	418 208	675 392	497 085
Opération du réseau	19				
Entretien des véhicules	20				
Entretien des bâtisses et des autres actifs	21				
Autres	22				
Transport aérien	23				
Transport par eau	24				
Autres	25				
	26	1 410 210	1 341 243	1 628 970	1 776 299
<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>					
Eau et égout					
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	27	890 366	507 321	543 688	525 660
Réseau de distribution de l'eau potable	28	149 685	212 281	149 685	59 051
Traitement des eaux usées	29	242 715	316 983	242 715	176 394
Réseaux d'égout	30	269 589	310 399	269 589	168 407
Matières résiduelles					
Déchets domestiques					
Cueillette et transport	31	310 356	318 224	310 356	313 330
Élimination	32	288 397	295 708	288 397	283 028
Matières secondaires					
Cueillette et transport	33	185 098	400 877	185 098	465 883
Traitement	34		35 619		
Élimination des matériaux secs	35	25 657	26 244	25 657	
Plan de gestion	36				
Cours d'eau	37				12 155
Protection de l'environnement	38	59 275	12 447	59 275	8 053
Autres	39				
	40	2 421 138	2 436 103	2 074 460	2 011 961

**ANALYSE DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT CONSOLIDÉES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

	Administration municipale 2008	Données consolidées			
		Réalisations	Budget	Réalisations	2007 Réalisations
<b>SANTÉ ET BIEN-ÊTRE</b>					
Logement social	1	85 031	86 854	85 031	176 731
Sécurité du revenu	2				
Autres	3	15 160	98 891	15 160	1 262
	4	100 191	185 745	100 191	177 993
<b>AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT</b>					
Aménagement, urbanisme et zonage	5	221 625	290 317	221 625	145 711
Rénovation urbaine					
Biens patrimoniaux	6		1 000		
Autres biens	7				
Promotion et développement économique					
Industries et commerces	8	42 051	47 083	42 051	56 167
Tourisme	9	24 292	26 181	24 292	
Autres	10				
Autres	11	36 904		36 904	29 875
	12	324 872	364 581	324 872	231 753
<b>LOISIRS ET CULTURE</b>					
Activités récréatives					
Centres communautaires	13	415 457	418 490	415 457	425 781
Patinoires intérieures et extérieures	14	146 943	153 349	146 943	59 013
Piscines, plages et ports de plaisance	15	57 599	56 983	57 599	27 246
Parcs et terrains de jeux	16	458 003	524 523	458 003	374 528
Parcs régionaux - gestion et exploitation	17				
Expositions et foires	18	88 371	92 053	88 371	44 711
Autres	19	19 718	26 677	19 718	16 362
	20	1 186 091	1 272 075	1 186 091	947 641
Activités culturelles					
Centres communautaires	21	94 138	70 904	94 138	11 274
Bibliothèques	22	344 627	410 313	344 627	221 218
Patrimoine					
Musées et centres d'exposition	23				
Autres ressources du patrimoine	24	193 487	8 706	193 487	
Autres	25				
	26	632 252	489 923	632 252	232 492
	27	1 818 343	1 761 998	1 818 343	1 180 133
<b>RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ</b>					
	28				
<b>FRAIS DE FINANCEMENT</b>					
Dettes à long terme					
Intérêts	29	201 301	343 239	295 725	245 708
Autres frais	30				19 820
Autres frais de financement					
Avantages sociaux futurs	31				
Autres	32		3 700		
	33	201 301	346 939	295 725	265 528

**ANALYSE DES DÉPENSES DE QUOTES-PARTS CONSOLIDÉES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

	Administration municipale 2008 Réalizations	Données consolidées		
		Budget	2008 Réalizations	2007 Réalizations
<b>Administration générale</b>				
Application de la loi	1			
Évaluation	2			
Autres	3	93 591	74 906	93 591
<b>Sécurité publique</b>				
Police	4			
Sécurité incendie	5			
Sécurité civile	6			
Autres	7	14 903	14 902	14 903
<b>Transport</b>				
Réseau routier	8			
Transport collectif	9			
Autres	10		103 327	218 871
<b>Hygiène du milieu</b>				
Eau et égout	11	890 366		
Matières résiduelles	12			
Cours d'eau	13			
Protection de l'environnement	14			
Autres	15	149 781	153 728	149 781
<b>Santé et bien-être</b>				
Logement social	16			
Autres	17		86 854	
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>				
Aménagement, urbanisme et zonage	18			
Rénovation urbaine	19			
Promotion et développement économique	20			
Autres	21	82 421	101 991	82 421
<b>Loisirs et culture</b>				
Activités récréatives	22	3 552	45 404	3 552
Activités culturelles	23			2 594
<b>Réseau d'électricité</b>				
	24			
	25	1 234 614	581 112	563 119
				584 579

**ANALYSE DES DÉPENSES D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES SELON LEUR NATURE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

		<b>Administration municipale</b>		<b>Organismes contrôlés</b>		<b>Éliminations</b>		<b>Total consolidé</b>
<b>IMMOBILISATIONS CORPORELLES</b>								
<b>Infrastructures</b>								
Usines de traitement de l'eau potable	1	22 217	23	1 822 170	45		67	1 844 387
Conduites d'eau potable	2	183 866	24		46		68	183 866
Usines et bassins d'épuration	3	4 714 156	25		47		69	4 714 156
Conduites d'égout	4	903 643	26		48		70	903 643
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5		27		49		71	
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	3 294 634	28		50		72	3 294 634
Ponts, tunnels et viaducs	7		29		51		73	
Système d'éclairage des rues	8	334 185	30		52		74	334 185
Aires de stationnement	9		31		53		75	
Parcs et terrains de jeux	10	330 356	32		54		76	330 356
Autres infrastructures	11		33		55		77	
Réseau d'électricité	12		34		56		78	
<b>Bâtiments</b>								
Édifices administratifs	13	19 908	35		57		79	19 908
Édifices communautaires et récréatifs	14	82 265	36		58		80	82 265
Améliorations locatives	15		37		59		81	
<b>Véhicules</b>								
Véhicules de transport en commun	16		38		60		82	
Autres	17	100 010	39		61		83	100 010
Ameublement et équipement de bureau	18		40	4 975	62		84	4 975
Machinerie, outillage et équipement divers	19	47 985	41	7 900	63		85	55 885
Terrains	20	10 259	42		64		86	10 259
Autres	21		43		65		87	
	22	10 043 484	44	1 835 045	66		88	11 878 529

**FONDS DE ROULEMENT CONSOLIDÉ  
CAPITAL AUTORISÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

	<u>RÈGLEMENT N°</u>	<u>MONTANT AUTORISÉ</u>
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 <sup>ER</sup> JANVIER	1	<u>800 000</u>
Augmentation		
À même le surplus accumulé	<u>REG# 200-2</u>	200 000
Par l'imposition d'une taxe spéciale ou d'un règlement d'emprunt	<u>3</u>	<u>                    </u>
	4	<u>1 000 000</u>
Diminution	<u>5</u>	<u>                    </u>
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	6	<u>1 000 000</u>

**FINANCEMENT DES PROJETS EN COURS CONSOLIDÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

		Projets en cours au 1 <sup>er</sup> janvier	Redressement aux exercices antérieurs (note 3)	Revenus, financement et affectations	Dépenses d'immobilisations et autres investissements	Projets fermés	Projets en cours au 31 décembre
Revenus, financement et affectations	1	1 257 588 2	214 860 3	11 717 621		7 365 630 5	5 824 439
Dépenses d'immobilisations et autres investissements	6	4 584 772 7	214 860		11 878 529 9	7 176 645 10	9 501 516
	11	(3 327 184) 12		11 717 621 14	11 878 529 15	188 985 16	(3 677 077)
<b>Répartition</b>							
Revenus, financement et affectations non utilisés	17						18
Dépenses d'immobilisations et autres investissements à financer	19	3 327 184					20 3 677 077
	21	(3 327 184)					22 (3 677 077)

**SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

	Solde au 1 <sup>er</sup> janvier	Redressement aux exercices antérieurs (note 3)	Règlements d'emprunt fermés		Utilisation de l'exercice	Transferts	Solde au 31 décembre
			Activités de fonctionnement	Activités d'in- vestissement			
Montant non réservé	23 6 141 24				188 986 27		28 29 195 127
Montant réservé pour le service de la dette	30	31	32	33	34	35	36
	37 6 141 38				188 986 41		42 43 195 127

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

		Dépenses de fonctionnement		+ Amortissement des immobilisations		= Coût brut		- Services rendus		= Coût des services municipaux		Frais de financement	
<b>Administration générale</b>													
Évaluation	1	62 015	26		51	62 015	76		101	62 015	126		
Autres	2	1 124 203	27	29 141	52	1 153 344	77		102	1 153 344	127		
	3	1 186 218	28	29 141	53	1 215 359	78		103	1 215 359	128		
<b>Sécurité publique</b>													
Police	4	1 307 875	29		54	1 307 875	79		104	1 307 875	129	1 403	
Sécurité incendie	5	336 767	30		55	336 767	80		105	336 767	130	1 244	
Sécurité civile	6	71 558	31		56	71 558	81		106	71 558	131		
Autres	7	21 118	32		57	21 118	82		107	21 118	132	34 077	
	8	1 737 318	33		58	1 737 318	83		108	1 737 318	133	36 724	
<b>Transport</b>													
Réseau routier													
Voirie municipale	9	433 964	34	329 456	59	763 420	84	12 227	109	751 193	134	22 182	
Enlèvement de la neige	10	352 863	35	5 218	60	358 081	85		110	358 081	135	8 560	
Autres	11	166 751	36	36 615	61	203 366	86		111	203 366	136		
Transport collectif	12	456 632	37		62	456 632	87		112	456 632	137		
Autres	13		38		63		88		113		138		
	14	1 410 210	39	371 289	64	1 781 499	89	12 227	114	1 769 272	139	30 742	
<b>Hygiène du milieu</b>													
Eau et égout													
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	15	890 366	40		65	890 366	90		115	890 366	140		
Réseau de distribution de l'eau potable	16	149 685	41	396 375	66	546 060	91	20 898	116	525 162	141	42 687	
Traitement des eaux usées	17	242 715	42	413 902	67	656 617	92		117	656 617	142		
Réseaux d'égout	18	269 589	43		68	269 589	93		118	269 589	143	87 894	
Matières résiduelles													
Déchets domestiques	19	598 753	44		69	598 753	94		119	598 753	144		
Matières secondaires	20	185 098	45		70	185 098	95		120	185 098	145		
Autres	21	25 657	46		71	25 657	96		121	25 657	146		
Cours d'eau	22		47		72		97		122		147		
Protection de l'environnement	23		48		73		98		123		148		
Autres	24	59 275	49		74	59 275	99		124	59 275	149		
	25	2 421 138	50	810 277	75	3 231 415	100	20 898	125	3 210 517	150	130 581	

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

		Dépenses de fonction- nement	+	Amortissement des immo- bilisations	=	Coût brut	-	Services rendus	=	Coût des services municipaux	Frais de financement
<b>Santé et bien-être</b>											
Logement social	1	85 031	16		31	85 031	46		61	85 031	76
Sécurité du revenu	2		17		32		47		62		77
Autres	3	15 160	18		33	15 160	48		63	15 160	78
	4	100 191	19		34	100 191	49		64	100 191	79
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>											
Aménagement, urbanisme et zonage	5	221 625	20		35	221 625	50		65	221 625	80
Rénovation urbaine	6		21		36		51		66		81
Promotion et développement économique	7	66 343	22		37	66 343	52		67	66 343	82
Autres	8	36 904	23	1 290	38	38 194	53	5 490	68	32 704	83
	9	324 872	24	1 290	39	326 162	54	5 490	69	320 672	84
<b>Loisirs et culture</b>											
Activités récréatives	10	1 186 091	25	136 963	40	1 323 054	55	132 988	70	1 190 066	85
Activités culturelles											
Bibliothèques	11	344 627	26	2 487	41	347 114	56	36 359	71	310 755	86
Autres	12	287 625	27		42	287 625	57	48 309	72	239 316	87
	13	1 818 343	28	139 450	42	1 957 793	58	217 656	73	1 740 137	88
	14		29		44		59		74		89
<b>Réseau d'électricité</b>											
	15	8 998 290	30	1 351 447	45	10 349 737	60	256 271	75	10 093 466	90
											201 301

**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

	Effectifs personnes/ année <sup>1</sup>	Semaine normale (heures)	Rémunération	Cotisations de l'employeur	Total				
<b>Administration municipale</b>									
Cadres et contremaîtres	1	8,00	35	18	520 737	28	107 767	38	628 504
Professionnels	2			19		29		39	
Cols blancs	3	14,00	35	20	469 030	30	102 748	40	571 778
Cols bleus	4	16,00	40	21	708 215	31	136 037	41	844 252
Policiers	5			22		32		42	
Pompiers	6			23		33		43	
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	7			24		34		44	
Élus	8	38,00		25	1 697 982	35	346 552	45	2 044 534
	9	7,00		26	108 555	36	21 045	46	129 600
	10	45,00		27	1 806 537	37	367 597	47	2 174 134

1. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1) le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Ainsi, certaines informations relatives à la rémunération et aux cotisations de l'employeur sont remplacées par des astérisques à l'impression du document.

**ANALYSE DE L'ACTIVITÉ EAU ET ÉGOUT  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

	Revenus de transfert				Total		
	Gouvernement du Québec		Gouvernement du Canada				
	Fonctionnement	Investissement					
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	48	52	56	60			
Réseau de distribution de l'eau potable	49	53	57	61			
Traitement des eaux usées	50	54	250 715	58	612 730	62	863 445
Réseaux d'égout	51	55	59	63			

**ANALYSE DES AVANTAGES SOCIAUX FUTURS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

Énumération des régimes	Catégories d'employés couverts							Nombre de personnes couvertes			Taux de cotisation pour les services courants		Date de la plus récente évaluation actuarielle	
	Cocher chaque catégorie <sup>1</sup> touchée							Salariés actifs	Anciens salariés ayant droit à des prestations	Retraités, prestataires ou bénéficiaires	pour les services courants			
	1	2	3	4	5	6	7				Salariés	Employeur		
<b>A) Régimes capitalisés d'avantages sociaux futurs à prestations déterminées</b>														
-														
-														
-														
-														
-														
-														
-														
-														
								<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>				
<b>B) Régimes non capitalisés d'avantages sociaux futurs à prestations déterminées</b>														
-														
-														
-														
-														
-														
-														
								<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>				
<b>C) Régimes de retraite à cotisations déterminées</b>														
-														
-														
-														
-														
								<b>7</b>	<b>8</b>					
<b>D) Autres régimes (REER, autres) en excluant les régimes de retraite des élus municipaux</b>														
-														
-														
-														
-														
								<b>9</b>	<b>10</b>	<b>11</b>				

1. Catégories d'employés : 1- Cols bleus, 2- Cols blancs, 3- Professionnels, 4- Cadres, 5- Policiers, 6- Pompiers, 7- Autres.

**ANALYSE DES ACTIVITÉS FINANCIÈRES DE FONCTIONNEMENT  
À DES FINS FISCALES DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

	2008		2007
	Budget	Réalisations	Réalisations
<b>Revenus</b>			
Ventes d'électricité			
Domestique et agricole	1		
Générale et institutionnelle	2		
Industrielle	3		
Autres	4		
Autres revenus	5		
	6		
<b>Dépenses de fonctionnement</b>			
Achat d'énergie	7		
Taxe sur le revenu brut	8		
Frais d'exploitation	9		
Autres frais	10		
Frais de financement	11		
	12		
Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité	13	( ) ( ) ( )	( )
	14		
<b>Surplus (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales</b>	15		
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
<b>Financement</b>			
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16		
Remboursement de la dette à long terme	17	( ) ( ) ( )	( )
	18		
<b>Affectations</b>			
Activités d'investissement	19	( ) ( ) ( )	( )
Surplus (déficit) accumulé non affecté	20		
Surplus accumulé affecté	21		
Réserves financières et fonds réservés	22		
Montant à pourvoir dans le futur	23		
	24		
	25		
<b>Surplus (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	26		

**TAUX DES TAXES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

<b>Taxes sur la valeur foncière</b>		<b>Du 100 \$ d'évaluation</b>
<b>Taxes générales</b>		
Taxe foncière générale (taux unique)	1	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Taxe foncière générale (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2	[ ] [ 0 ] , [ 7 ] [ 1 ] [ 7 ] [ 0 ] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	4	[ ] [ 1 ] , [ 4 ] [ 6 ] [ 7 ] [ 0 ] \$
Catégorie des immeubles industriels	5	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	6	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des immeubles agricoles	7	[ ] [ 0 ] , [ 7 ] [ 1 ] [ 7 ] [ 0 ] \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	11	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des immeubles industriels	12	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	13	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des immeubles agricoles	14	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	18	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des immeubles industriels	19	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	20	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des immeubles agricoles	21	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	25	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des immeubles industriels	26	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	27	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des immeubles agricoles	28	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$

**TAUX DES TAXES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

**Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels****Par unité de logement**

(Montant fixe)

Eau 1 1 6 5 , 0 0 \$

Égout 2 [ ] [ ] [ ] , [ ] [ ] \$

Eau et égout 3 [ ] [ ] [ ] , [ ] [ ] \$

Traitement des eaux usées 4 1 6 0 , 0 0 \$

Matières résiduelles 5 2 0 0 , 0 0 \$

**% de la valeur locative**

Taxe d'affaires sur la valeur locative 6 [ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] %

**Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification**

Description	Taux	Code <sup>1</sup>	Préciser
Minimum	,0005	1	
Maximum	,0101	1	
Minimum	,0242	2	
Maximum	1,5763	2	
Minimum	,0780	3	
Maximum	59,6800	3	
Minimum	332,0000	7	Unité
Maximum	2 264,0000	7	Unité

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation

2 - du mètre carré

3 - du mètre linéaire

4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres

6 - % de la valeur locative

7 - autres (préciser)

**QUESTIONNAIRE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

	OUI	NON	S.O.
1. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8) ?	1 <input type="checkbox"/>	2 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants suivants :			
a) le montant total versé en 2008	3	_____	\$
b) le solde estimatif au 31 décembre 2008 des engagements en vertu du règlement concerné	4	_____	\$
2. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1) ?	5 <input type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :			
a) crédits de taxes	7	_____	\$
b) autres formes d'aide	8	_____	\$
3. La municipalité a-t-elle appliqué les mesures fiscales suivantes ?			
a) Régime d'impôt foncier à taux variés en vertu de l'article 244.29 LFM			
- Pour la taxe foncière générale	9 <input checked="" type="checkbox"/>	10 <input type="checkbox"/>	
- Pour une ou des taxes spéciales en vertu des articles 979.1 et 979.2 du CMQ ou des articles 487.1 et 487.2 LCV	11 <input type="checkbox"/>	12 <input checked="" type="checkbox"/>	13 <input type="checkbox"/>
b) Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM (taux variés)	14 <input type="checkbox"/>	15 <input checked="" type="checkbox"/>	16 <input type="checkbox"/>
c) Étalement de la variation de valeur des unités admissibles en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM			
- Pour le rôle d'évaluation foncière	17 <input type="checkbox"/>	18 <input checked="" type="checkbox"/>	
- Pour le rôle de la valeur locative	19 <input type="checkbox"/>	20 <input checked="" type="checkbox"/>	
d) Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	21 <input type="checkbox"/>	22 <input checked="" type="checkbox"/>	23 <input type="checkbox"/>
e) Majoration en vertu de l'article 253.51 LFM	24 <input type="checkbox"/>	25 <input checked="" type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>
4. La municipalité a-t-elle appliqué la mesure de diversification transitoire des taux de certaines taxes foncières (art. 253.54 à 253.62 LFM) ?	27 <input type="checkbox"/>	28 <input checked="" type="checkbox"/>	
5. La municipalité a-t-elle offert le paiement des taxes en plusieurs versements (art. 252 LFM) ?	29 <input checked="" type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le nombre de versements.	31	2	

**QUESTIONNAIRE (SUITE)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

	<b>OUI</b>	<b>NON</b>	<b>S.O.</b>
6. Est-ce que le rapport financier est consolidé ? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne d'organismes contrôlés faisant partie du périmètre comptable.	1 <input checked="" type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	
7. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2008 pour des exploitations agricoles enregistrées ?  Si oui, indiquer le montant.	3 <input checked="" type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	
	5 _____	44 204	\$
8. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique ?  Si oui, indiquer le montant.	6 <input type="checkbox"/>	7 <input checked="" type="checkbox"/>	
	8 _____		\$
9. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret ?	9 _____	100	10 <input type="checkbox"/>

**AUTRES DONNÉES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2008**

**ORGANISME MUNICIPAL**

Adresse 21, Rue de l'Église  
(no) (rue)  
Notre-Dame-de-l'Île-Perrot J7V 8P4  
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (514) 453-4128  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (514) 453-8961  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel info@ndip.org

**TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER**

Nom Michel Guay

Téléphone (514) 453-4128 2222  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (514) 453-8961  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel michel.guay@ndip.org

**VÉRIFICATEUR EXTERNE**

Nom Bourassa Boyer inc.

Titre Société de comptables agréés

Adresse 3323 Boul. de la Gare  
(no) (rue)  
Vaudreuil-Dorion J7V 8W5  
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (450) 424-7000  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (450) 424-2398  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel info@bourassaboyer.com

Responsable du dossier Pierre St-Jean, C.A.

**VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)**

Nom \_\_\_\_\_

Titre \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_  
(no) (rue)  
 \_\_\_\_\_ (Code postal)  
(Municipalité)

Téléphone \_\_\_\_\_  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur \_\_\_\_\_  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel \_\_\_\_\_

**CERTIFICAT SUR LA RICHESSE FONCIÈRE AUX FINS DE LA PÉRÉQUATION DE 2010**

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2008	1	.....
Facteur comparatif	2	.....
Valeur uniformisée	3	_____

**CERTIFICAT DU GREFFIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER**

Je soussigné(e), \_\_\_\_\_ (Nom) \_\_\_\_\_ (Fonction)

déclare que les renseignements ci-dessus concernant la richesse foncière de la municipalité aux fins de la péréquation de 2010 sont exacts.

\_\_\_\_\_  
(Signature)

\_\_\_\_\_  
(Date)

Dernière modification avant dépôt : 2009-05-12 12:07:06

Dernière modification : 2009-05-12 12:07:06

Réservé au ministère

2 278 339	840 052	9 588 503	1,0762
-----------	---------	-----------	--------

**CONFIRMATION DE LA TRANSMISSION ÉLECTRONIQUE**

Je soussigné(e), \_\_\_\_\_, atteste que le rapport financier de  
(Nom)  
Notre-Dame-de-l'Île-Perrot pour l'exercice terminé le 31 décembre 2008,  
(Nom de l'organisme)  
 déposé lors de la séance du conseil du \_\_\_\_\_, a été transmis de façon électronique  
(Date)  
 au ministère des Affaires municipales et des Régions le \_\_\_\_\_.  
(Date)

Cette transmission a été effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

Le surplus (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales à  
 la page S11 ligne 32 est de 840 052 \$  
 Les revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel à  
 la page S29 ligne 4 sont de 9 588 503 \$

Signature \_\_\_\_\_ Titre \_\_\_\_\_  
 Date \_\_\_\_\_  
 Téléphone \_\_\_\_\_ Télécopieur \_\_\_\_\_  
(Ind. rég.) (Numéro) (Ind. rég.) (Numéro)

Dernière modification avant dépôt : 2009-05-12 12:07:06  
 Dernière modification : 2009-05-12 12:07:06

Réservé au ministère

2 278 339	840 052	9 588 503	1,0762
-----------	---------	-----------	--------

## RAPPORT FINANCIER 2008 - MUNICIPALITÉS LOCALES

### Transmission électronique

- Rendez-vous, à partir de la table des matières, à la page S61 « Confirmation de la transmission électronique »;
- Assurez-vous que votre document est finalisé et valide; faites les corrections au besoin;
- Appuyez sur le bouton « Déposer »;
- Suivez les étapes à l'écran;
- Transmettez au ministère des Affaires municipales et des Régions les versions « papier » dûment complétées et signées des documents suivants :

1. Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier consolidé (page S5);
2. Rapport du vérificateur externe sur les états financiers consolidés (page S7);
3. Rapport du vérificateur général sur les états financiers consolidés (page S7.1);  
(pour les municipalités de 100 000 habitants et plus)
4. Rapport du vérificateur externe ou général sur le taux global de taxation réel (page S26);
5. Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2010 (page S60);  
(pour les municipalités qui reçoivent des revenus en vertu de l'article 222 LFM)
6. Confirmation de la transmission électronique (page S61).

- L'envoi de ces documents doit être fait au :

**Service de l'information financière et de la vérification**  
**Ministère des Affaires municipales et des Régions**  
**10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, 1<sup>er</sup> étage**  
**Québec (Québec) G1R 4J3**

Vous n'avez pas à transmettre le formulaire du rapport financier version « papier ». Le ministère des Affaires municipales et des Régions considère comme officiel le document transmis électroniquement lorsque les documents « papier », spécifiés ci-dessus, sont reçus.

### Attention

Avant d'envoyer les documents « papier » ci-haut mentionnés, veuillez vous assurer de la concordance des quatre (4) chiffres preuves et de la date et de l'heure de la dernière modification apparaissant dans le bas des pages, avec ceux du document financier électronique que vous allez transmettre. La validation de ces informations procure au Ministère l'assurance que la version électronique qu'il détient correspond à celle qui a fait l'objet de l'attestation. Veuillez vous référer à l'exemple ci-dessous pour en connaître la signification.

Exemple :

A) 7 200 000                      B) 6 800 000                      C) 6 500 000                      D) 1,4444

- A) Surplus (déficit) accumulé (page S8 ligne 24)  
B) Surplus (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales (page S11 ligne 32)  
C) Revenus admissibles TGT réel (page S29 ligne 4)  
D) Taux global de taxation réel de 2008 (page S29 ligne 6)